

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE č. 04471/2021/ORR-24152

uzatvorená podľa článku III. a IX. VZN č.9/2011 o poskytovaní dotácií a účelových finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita, zo dňa 21.02.2011 (ďalej len „VZN“)

Zmluvné strany:

- 1. Poskytovateľ:** **Košický samosprávny kraj**
konanie: Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: SK22 8180 0000 0070 0027 1435
(ďalej len „poskytovateľ“)
- 2. Prijímateľ:** **Klub orientačného behu ATU Košice**
konanie: Ing. Jozef Pollák, predseda Klubu OB ATU Košice
sídlo: Watsonova 4/A, 040 01 Košice
IČO: 51 565 153
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu IBAN: SK74 0900 0000 0051 6873 2232
osoba zodpovedná za realizáciu projektu: Ing. Jozef Pollák
telefón: +421-915-872938
email: jozefpoll@gmail.com
(ďalej len „prijímateľ“)
- 3. Sprostredkovateľský orgán:** **Košice Región Turizmus**
konanie: Ing. Rastislav Trnka, predseda
sídlo: Hlavná 48, 040 01 Košice
IČO: 423 19 269
DIČ: 202 365 68 33
bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a. s.
číslo účtu: 7051402001/5600
IBAN: SK75 5600 0000 0070 5140 2001
(ďalej len „sprostredkovateľský orgán“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa postupom podľa VZN, na základe žiadosti na projekt predloženej prijímateľom podľa Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z programu Terra Incognita na podporu cestovného ruchu na rok 2021, vyhlásenej dňa 05.10.2020; program 1.3 COVID 19 (ďalej v texte „výzva“).
2. Prijímateľ predložil Žiadosť o poskytnutie dotácie s názvom: **Pohár Slovenského krasu**, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy (ďalej v texte „žiadosť“, „projekt“ alebo „podujatie“). Účel a aktivity projektu sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Súčasťou žiadosti je

rozpočet projektu (ďalej len „rozpočet“) a Plán publicity, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na realizáciu projektu dotáciu vo výške **7.000,- EUR** (slovom: sedemtisíc eur).
4. Prijímateľ má povinnosť spolufinancovať projekt v minimálnej výške 780,- EUR (slovom: sedemstoosemdesiat eur).

Článok II

Sprostredkovateľský orgán

1. V súlade s ust. článku II ods. 4 VZN sprostredkovateľský orgán je právnická osoba zabezpečujúca na základe zmluvy s poskytovateľom prípravu, administráciu dotačného systému programu a kontrolu priebežných a záverečných hodnotiacich správ.
2. Rozsah úloh sprostredkovateľského orgánu pre účely tejto zmluvy je zadaný v tejto zmluve a v „Zmluve o výkone funkcie sprostredkovateľského orgánu pre dotačnú výzvu programu Terra Incognita a o poskytovaní služieb pri implementácii programu Terra Incognita pre rok 2021“, medzi Košickým samosprávnym krajom a Košice Región Turizmus, ktorá je zverejnená na webe: www.vucke.sk.
3. Sprostredkovateľský orgán poskytuje prijímateľom technickú podporu. Sprostredkovateľský orgán má právo na kontrolu použitia finančných prostriedkov a monitorovanie realizovaných projektov.
4. Činnosť Poradenstva a metodiky zo strany sprostredkovateľského orgánu pre prijímateľa zahŕňa nasledujúce činnosti:
 - poradenská činnosť v oblasti propagácie a publicity projektu,
 - spolupráca, nastavenie, sledovanie a vyhodnocovanie plnenia dlhodobých cieľov projektu,
 - metodická pomoc a spolupráca pri zostavovaní dramaturgie a programu podujatia.
5. Produktová podpora projektu a jeho výstupov zo strany sprostredkovateľského orgánu pre prijímateľa zahŕňa:
 - zaradenie miesta konania a jeho turistických atraktivít do tipov na výlet, ktoré sú propagované sprostredkovateľským orgánom a do produktov cestovného ruchu v tejto lokalite.

Článok III

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Prijímateľ je povinný dodržiavať podmienky uvedené v tejto Zmluve, vo Výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií a účelových finančných prostriedkov z programu Terra Incognita na podporu cestovného ruchu na rok 2021, vyhlásenej dňa 05.10.2020 a Príručke pre žiadateľa o poskytnutie dotácie / účelovo určených finančných prostriedkov z rozpočtu Košického samosprávneho kraja v programe Terra Incognita na rok 2021, s ktorými bol prijímateľ oboznámený, čo potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy.
2. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu výlučne na realizáciu a propagáciu projektu. Za oprávnené a akceptovateľné budú považované len výdavky uskutočnené prijímateľom výlučne na realizáciu a propagáciu projektu, podľa schváleného rozpočtu projektu, do konca doby realizácie projektu podľa bodu 4 tohto článku. Za výdavky uskutočnené prijímateľom sa považujú tie, ktoré boli riadne a včas uhradené (v prípade bezhotovostného styku je určujúci dátum odpísania z účtu prijímateľa, v prípade

- hotovostného styku je určujúci dátum vyhotovenia pokladničného dokladu) najneskôr v deň ukončenia projektu.
3. Projekt, tak ako ho prijímateľ predložil, je záväzný, ak v tejto zmluve nie je dohodnuté inak. Zásadná zmena obsahu projektu zo strany prijímateľa je možná len s písomným súhlasom poskytovateľa a nesmie mať vplyv na celkový charakter projektu. V prípade iných zmien ako napríklad ohrozenie realizácie projektu, zmeny osoby zodpovednej za realizáciu projektu, zmeny sídla alebo zánik prijímateľa, sa prijímateľ zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať poskytovateľa a sprostredkovateľský orgán o všetkých takýchto skutočnostiach.
 4. Prijímateľ je oprávnený realizovať projekt odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a musí byť ukončený **do 15.09.2021**, pričom dĺžka jeho realizácie je do 90 dní odo dňa začatia.
 5. Poskytovateľ, v súlade s článkom V ods. 2 VZN, poskytne prijímateľovi dotáciu takto:
 - a) prvú časť vo forme preddavku vo výške 70 % schválenej dotácie poskytne do 10 dní po podpísaní tejto zmluvy,
 - b) druhú časť vo výške 30 % schválenej dotácie, poskytne po predložení vyúčtovania podľa článku VI zmluvy, do 10 dní po schválení správy z vyúčtovania.
 6. Prijímateľ je povinný viesť poskytnutú dotáciu na samostatnom účte v peňažnom ústave.
 7. Výnosy z dotácie sú podľa ustanovenia § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Prijímateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie znížené o poplatky za vedenie účtu na účet poskytovateľa do 5 dní odo dňa zaslania vyúčtovania a zároveň zaslať poskytovateľovi oznámenie o vrátení výnosov. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je prijímateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
 8. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
 9. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácií vedená analytická účtovná evidencia.
 10. Rozpočet projektu je pre prijímateľa záväzný. Prijímateľ môže uskutočniť presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovanými položkami poskytnutej dotácie najviac do výšky 20% z poskytnutej dotácie. Presun finančných prostriedkov medzi položkami uvedenými v rozpočte dotácie nad 20 % je možné vykonať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa. Presun finančných prostriedkov medzi bežnými a kapitálovými výdavkami nie je možný.
 11. Výška spolufinancovania a oprávnenosť výdavkov je, v súlade s výzvou, pre prijímateľa záväzná.
 12. V prípade, ak prijímateľ dodrží maximálnu hospodárnosť v súlade s bodom 8 tohto článku a nie je možné vykonať presun finančných prostriedkov podľa bodu 10 tohto článku zmluvy, je prijímateľ povinný vrátiť nevyčerpanú časť dotácie poskytovateľovi. O percentuálny podiel ušetrených finančných prostriedkov dotácie podľa predchádzajúcej vety oproti jej schválenej výške (čl. I bod 3 tejto zmluvy) sa pomerne znižuje aj percentuálny podiel spolufinancovania prijímateľa (čl. I bod 4 tejto zmluvy).
 13. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu vo výške, ktorá bola vyčíslená poskytovateľom ako neoprávnený výdavok na základe prijímateľom predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti prijímateľovi.

14. Prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, a to v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti prijímateľovi. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky dotácie, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov.
15. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov budú prijímateľovi vrátené na dopracovanie. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnené vynaložené.
16. Výdavok, ktorý bude použitý v rozpore s touto zmluvou, sa považuje za neoprávnený.
17. Ak prijímateľ nebude projekt realizovať, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať sprostredkovateľský orgán a poskytovateľa a vrátiť už poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do plánovaného termínu začiatku realizácie projektu.
18. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 dní odo dňa zaslania vyúčtovania a zároveň zaslať poskytovateľovi oznámenie o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov.

Článok IV Publicita

1. Prijímateľ je povinný sa riadiť Manuálom pre informovanie a publicitu, ktorý je zverejnený na webovom sídle www.terraincognita.sk.
2. Prijímateľ je povinný priebežne od začiatku realizácie projektu, na ktorý bola dotácia podľa článku I. tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol realizovaný s finančnou podporou Košického samosprávneho kraja z programu Terra Incognita.
3. Informačné predmety vytvorené a využívané v súvislosti s projektom musia obsahovať logo Košického samosprávneho kraja a Košice Región Turizmus.
4. Tlačové informačné materiály vytvorené a využívané v súvislosti s projektom musia obsahovať logo Košického samosprávneho kraja, Košice Región Turizmus a Terra Incognita.
5. V prípade, že prijímateľ má vlastné webové sídlo umiestni na ňom informácie o realizácii projektu a o poskytnutej dotácii. Pri pripojenom logu programu Terra Incognita musí byť zakomponovaný text: „*Sme partner programu Košického samosprávneho kraja Terra Incognita*“ s hypertextovým prepojením odkazujúcim na web stránku programu www.terraincognita.sk. Takto uvedené logo programu Terra Incognita bude na web stránke prijímateľa zverejnené do konca roka 2021. Na stránke prijímateľa musí byť informácia o projekte v podobe – kompletný článok s informáciami, doplnený o fotografie. Internetová stránka s informáciami o projekte musí obsahovať lištu s logami podľa Manuálu pre informovanie a publicitu.
6. Prijímateľ je povinný vytvoriť fotodokumentáciu z realizácie projektu. Fotodokumentácia musí obsahovať fotografie v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej ich bezchybnú a kvalitnú tlač (min. 300 dpi), a musí byť predložená na elektronickej

- neprepísovateľnom médiu ako príloha vyúčtovania. Súčasťou fotodokumentácie musí byť stručný opis fotografií.
7. Prijímateľ poskytuje poskytovateľovi a sprostredkovateľskému orgánu bezvýhradný súhlas na používanie fotografií na ďalšiu prezentáciu programu Terra Incognita a poskytovateľa.
 8. Prijímateľ zabezpečí, aby akékoľvek tlačené, vizuálne a publikačné materiály pripravené v súvislosti s propagáciou podporeného projektu boli predložené sprostredkovateľskému orgánu na posúdenie jeden pracovný týždeň pred ich samotnou realizáciou (výrobou).
 9. Prijímateľ je povinný vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať: „*Aktivity boli spolufinancované Košickým samosprávnym krajom z programu Terra Incognita.*“
 10. Slávnostné uvedenie, otvorenie, spustenie, respektíve podobnú aktivitu, je prijímateľ povinný písomne oznámiť sprostredkovateľskému orgánu a tiež poskytovateľovi aspoň 15 dní vopred.
 11. Používanie loga programu Terra Incognita usmerňuje Manuál pre informovanie a publicitu. Logotyp sa môže používať len v uvedených tvaroch a farebných riešeniach. Je zakázané používať logotyp v iných formátoch (tvarovo a farebne), aby nedošlo k jeho zámene alebo zneváženiu.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán a sankcie

1. Práva a povinnosti obsiahnuté v tejto zmluve nie je prijímateľ oprávnený previesť na tretie osoby.
2. Prijímateľ zabezpečí, aby moderátor v priebehu podujatia približne v hodinovom rozmedzí informoval návštevníkov o podpore podujatia nasledovnou vetou „*Toto podujatie sa koná aj vďaka podpore Košického samosprávneho kraja v rámci programu Terra Incognita.*“
3. Prijímateľ zabezpečí v priestoroch, kde sa podujatie koná, umiestnenie bannerov a rollupov, ktoré dodá sprostredkovateľský orgán.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že po dohode so sprostredkovateľským orgánom, vytvorí na podujatí na sprostredkovateľským orgánom schválenom mieste priestor na propagáciu Košického samosprávneho kraja, priestor na umiestnenie prezentačného stánku za účelom prezentácie propagačných materiálov Košického samosprávneho kraja a zabezpečí stravu pre personál v prezentačnom stánku.
5. V prípade porušenia povinností podľa čl. III ods. 3, čl. IV a V tejto zmluvy zo strany prijímateľa, je poskytovateľ oprávnený požadovať od prijímateľa zmluvnú pokutu vo výške 5 % z poskytnutej dotácie podľa čl. I. ods. 3 tejto zmluvy za každé jedno porušenie povinnosti. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá.

Článok VI

Vyúčtovanie

1. V súlade s článkom X VZN je prijímateľ povinný vypracovať a predložiť vyúčtovanie celej dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu. Vyúčtovanie je potrebné predložiť:
 - a) elektronicky v aplikácii Egrant dostupnej na <https://terraincognita.egrant.sk/>

- b) v tlačenej podobe 1 x sprostredkovateľskému orgánu na adresu: Košice Regi6n Turizmus, Hlavn6 48, 04001 Košice
- c) v tlačenej podobe 1 x poskytovateľovi na adresu: Košický samospr6vny kraj, N6mestie Marat6nu mieru 1, 042 66 Košice.
2. Vy66t6vanie mus6 obsahovať samostatn6 6asti:
 - a) finan6n6 vy66t6vanie celej dot6cie vr6tane spolufinancovania prij6mateľa,
 - b) z6vere6n6 hodnotiacu spr6vu.
 3. K finan6n6mu vy66t6vaniu dot6cie prij6mateľ predloží k6pie 66t6vn6ch dokladov preukazuj6ce jej riadne a 66elne využitie a dokument6ciu z vykonan6ho verejn6ho obstar6vania. 66t6vn6 doklady musia mať všetky n6ležitosti, ktor6 ur6uje osobitn6 predpis a pr6lohy k 66t6vn6m dokladom (napr. prezen6n6 listiny, dodacie listy, potvrdenia o odovzdan6 vecn6ch cien, pr6jemky, v6dajky a pod.).
 4. Povinn6mi pr6lohami finan6n6ho vy66t6vania s6 k6pie:
 - a) dod6vateľsko-odberateľsk6ch zml6v/objedn6vok,
 - b) fakt6r,
 - c) dodac6ch listov,
 - d) bankov6ch v6pisov (v pr6pade hotovostn6ho styku k6pie pokladni6n6ch dokladov) preukazuj6ce použitie dot6cie,
 - e) dokladu o odveden6 v6nosov z poskytnut6ho finan6n6ho pr6spevku a dokladu o vr6ten6 nevy66erpan6ho finan6n6ho pr6spevku,
 - f) kompletnej dokument6cie z vykonan6ho verejn6ho obstar6vania.
 5. Z6vere6n6 hodnotiac6 spr6va obsahuje najm6:
 - a) inform6ciu o naplnen6 cieľa a z6meru projektu , s term6nom konania podujatia,
 - b) inform6ciu o naplnen6 pr6nosov predpokladan6ch pred realiz6ciou projektu,
 - c) inform6ciu o zrealizovan6ch aktivit6ch v r6mci projektu,
 - d) inform6cia o po6te n6všt6vnik6v,
 - e) inform6ciu o po6te 66astn6kov podieľaj6cich sa na projekte a o tom, ak6 pr6nos mal projekt pre zapojen6ch 66astn6kov,
 - f) inform6ciu o medi6lnej odozve,
 - g) pr6lohu, ktorou je sprievodn6 propaga6n6 materi6l (let6ky, bulletin6, pozv6nky, plag6ty a pod.),
 - h) jeden v6tla6ok vydan6ho diela, k6piu vytvoren6ho diela (ak je dielo predmetom projektu),
 - i) fotodokument6ciu z realiz6cie projektu na elektronickom neprepisovateľnom m6diu
 - j) sum6r prezent6cie poskytovateľa vo fyzickej podobe (spoty na CD, videoprezent6cia, jednotliv6 formy printovej prezent6cie a pod.).
 6. Všetky doklady vy66t6vania musia byť vyhotoven6 v s6lade so z6konom 6. 431/2002 Z. z. o 66t6vnick6ve v znen6 neskorš6ch predpisov. Poskytovateľ je opr6vnen6 vykonať kontrolu dodržania 66elu a podmienok poskytnutia dot6cie a spr6vnosti vy66t6vania dot6cie, dohodnut6ch v tejto zmluve.
 7. Ak6koľvek použitie dot6cie, ktor6 je poskytnut6 z verejn6ch prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušen6m finan6nej discipl6ny podľa ustanovenia § 31 z6kona 6. 523/2004 Z. z. o rozpo6tov6ch pravidl6ch verejnej spr6vy a o zmene a doplnen6 niektor6ch z6konov v znen6 neskorš6ch predpisov.
 8. Prij6mateľ je povinn6 archivovať všetky finan6n6 z6znamy, 66t6vn6 doklady a spr6vy, ktor6ch k6pie poskytol poskytovateľovi, najmenej 3 roky po ukon6nen6 realiz6cie projektu.

Článok IX Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami VZN, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre poskytovateľa, dva rovnopisy sú určené pre prijímateľa a jeden rovnopis je určený pre sprostredkovateľský orgán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1 – Projekt vrátane rozpočtu

Príloha č.2 - Plán publicity zo strany Prijímateľa

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

Sprostredkovateľský orgán:

V Košiciach, dňa 30.6.2021

V Košiciach, dňa 15.6.2021

V Košiciach, dňa 30.6.2021

Ing. Rastislav Trnka
predseda
Košického samosprávneho kraja

Ing. Jozef Pollák
predseda
Klubu OB ATU Košice

Ing. Rastislav Trnka
predseda
Košice Región Turizmus